

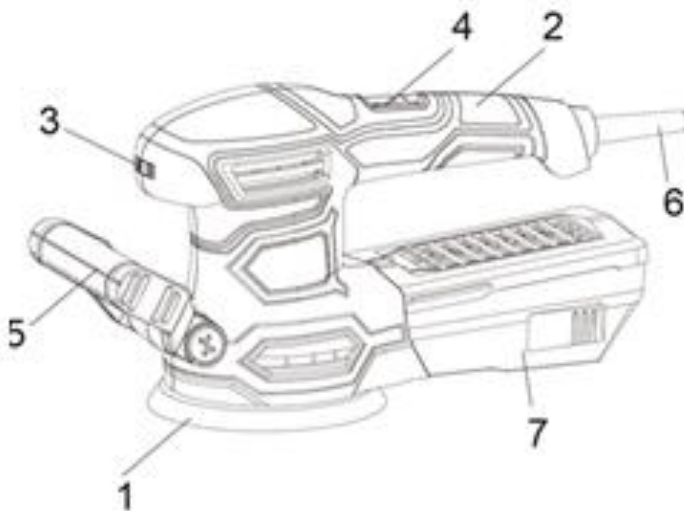


**MANUAL DE UTILIZARE - MASINA DE SLEFUIT ROTATIVA RS 450 EVOTOOLS**  
**USER MANUAL - ROTARY SANDER RS 450 EVOTOOLS**  
**MANUALE D'USO - LEVIGATRICE ROTATIVA RS 450 EVOTOOLS**  
**MANUAL DE USUARIO - LIJADORA ROTATORIA RS 450 EVOTOOLS**  
**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ROTOVÁCIÓS CSISZOLÓGÉP RS 450 EVOTOOLS**  
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟ ΤΡΙΒΕΙΟ RS 450 EVOTOOLS**  
**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - РОТАЦИОНЕН ШЛИФОВЪЧЕН АПАРАТ RS 450 EVOTOOLS**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG - EXZENTERSCHLEIFER RS 450 EVOTOOLS**  
**MANUEL D'UTILISATION - PONCEUSE ROTATIVE RS 450 EVOTOOLS**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES - LIXADEIRA ROTATIVA RS 450 EVOTOOLS**



## Descriere

1. Platan
2. Maner principal
3. Variator turatie
4. Intrerupator On/Off
5. Maner auxiliar
6. Cablu alimentare
7. Sac praf



## Date tehnice

<b>Cod produs</b>	<b>681199</b>
Tensiune / Frecventa	220-240V / 50-60Hz
Putere nominala	450 W
Diametru disc	125 mm
Turatie la mers in gol	6000 -12500 rpm
Clasa izolare	II
Grad de protectie	IPX0
Nivel de zgomot (LwA)	87.5 dB(A), K=3 dB(A)
Nivel de vibratii	5.846 m/s <sup>2</sup> , K=1.5 m/s <sup>2</sup>
Masa neta	~ 2.1 kg

**Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati manualul de utilizare pentru consultari ulterioare.**



**Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.**

## **Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice**

### **Zona de lucru**

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului.

## **Masuri de siguranta pentru uneltele electrice**



**ATENTIE! VERIFICATI INTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.**

- Nu folositi unelte electrice cu mainile ude.
- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiecte ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat. Nu folositi unelte electrice al caror cablu de alimentare este deteriorat.
- Inspectati vizual uneltele electrice inainte de a le porni. Nu folositi unelte electrice deteriorate.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate suruburile sa fie bine stranse, iar accesoriile sa fie montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizatii.
- Evitati pornirile accidentale. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza. Nu folositi unelte electrice ale caror intrerupatoare nu functioneaza corespunzator.
- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul acestuia creste riscul unui scurtcircuit.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire care sunt atestate și marcate în mod corespunzător pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

## **Masuri de siguranta personala**

- Nu folositi unelte electrice daca sunteti obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare.

- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.



- In timpul utilizarii este obligatoriu sa purtati echipament de protectie: masca de protectie respiratorie, ochelari de protectie, antifoane si manusi de protectie. Este recomandat sa purtati incaltaminte de protectie care sa va asigure aderența sporita.
- Daca exista posibilitatea de instalare a dispozitivelor de evacuare a prafului atunci asigurati-va ca acestea sunt conectate si utilizate corect.
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi de timp a uneltelor electrice poate provoca o stare de oboseala care poate duce la accidente.
- Opriti uneltele electrice atunci cand nu le folositi.

## Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

## Masuri de siguranta specifice masinii de slefuit

- Asigurati-va ca suprafata de prelucrat este uscata. Nu folositi produsul pe suprafete umede.
- In timpul utilizarii, tineti produsul ferm utilizand ambele manere. Este interzisa manevrarea produsului folosind alte suprafete decat manerele indicate.
- Spatiul in care se executa slefuirea trebuie sa fie foarte bine ventilat. Inainte de fiecare utilizare verificati integritatea platanului. Este interzisa utilizarea produsului daca platanul prezinta fisuri sau deteriorari.
- Verificati pozitionarea si fixarea corecta a smirghelului pe platan.
  - Masina de slefuit cu vibratii este dublu izolata. Aceasta inseamna ca este prevazuta cu doua tipuri complet independente de izolatie care impiedica operatorul sa intre in contact direct cu partile metalice ale cablurilor. Această măsură reprezintă un grad ridicat de protecție împotriva electrocutarilor.



## Domeniu de utilizare

Produsul este destinat uzului personal pentru operatiile de slefuire a suprafetelor din lemn, plastic, metal.

**NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!**

## Pregatirea pentru punerea in functiune



**ATENTIE! INAINTEA ORICAREI INTERVENTII ASUPRA PRODUSULUI ASIGURATI-VA CA ACESTA ESTE DECONECTAT DE LA SURSA DE ENERGIE ELECTRICA!**

### Montarea sacului de colectare a prafului

- apropiati sacul de colectare a prafului (7) de conectorul din partea posterioara a produsului si impingeti usor; fixarea in pozitie presupune auzirea unui clic;
- pentru demontare, apasati flapsul de blocare si trageți usor de sac inapoi.

### Montarea discului abraziv

Folositi discuri abrazive (smirghel) cu prindere cu arici (hook & loop) avand diametrul 125 mm si 8 gauri. Pozitionati si centrati discul pe platan (1) astfel incat sa aliniasi gaurile platanului cu gaurile discului.

## Utilizare



**ATENȚIE! ÎN CAZUL ÎN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE ÎN FUNCȚIONARE OPRIȚI IMEDIAT UNEALTA ȘI ADRESAȚI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATĂRI ȘI REPARAȚII.**



**ATENȚIE! ESTE INTERZISĂ PRELUCRAREA SUPRAFETELOR DIN MAGNEZIU!**

### *Pornire /oprire*

Pentru pornirea unelei apăsați întrerupătorul On/Off (4) în poziția On (I). Pentru oprire apăsați întrerupătorul On/Off (4) în poziția Off (0).

### *Varierea vitezei*

Puteti alege viteza de rotație a discului prin rotirea variatorului (3).

### *Operare*

Lasati discul sa ajunga la turatie maxima. Aplicati discul pe suprafata de prelucrat si realizati slefuirea suprafetei.

Aplicati o forta moderata de apasare. Nu incercati sa grabiti procesul prin apasarea puternica asupra produsului.

## Curatare si intretinere



**ATENȚIE! ÎNAINTE DE ORICE INTERVENȚIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTAȚI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA DE LA REȚEA.**

### *Curatare*

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului.
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

### *Intretinere*

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Vetii putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

## Depozitare

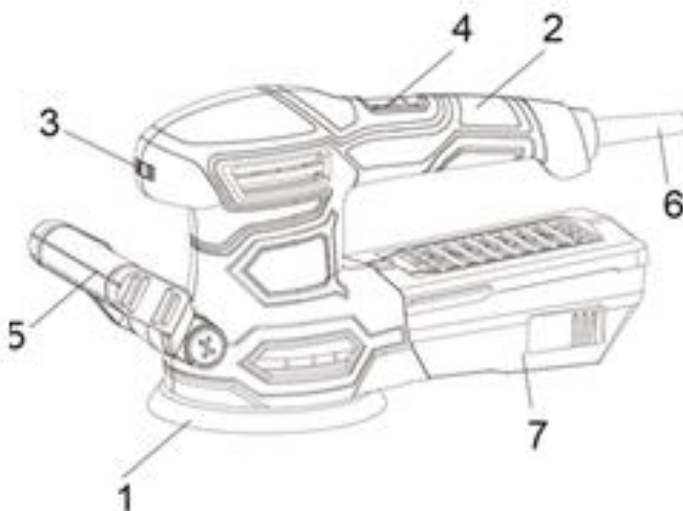
- Intotdeauna inainte de depozitare curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

## Description

1. Sanding pad
2. Main handle
3. Variable speed dial
4. On/Off switch
5. Auxiliary handle
6. Power cord
7. Dust bag



## Technical data

<b>Product code</b>	<b>681199</b>
Voltage / Frequency	220-240V / 50-60Hz
Rated power	450 W
Pad diameter	125 mm
No-load speed	6000 -12500 rpm
Insulation class	II
Protection degree	IPX0
Noise level (LwA)	87.5 dB(A), K=3 dB(A)
Vibration level	5.846 m/s <sup>2</sup> , K=1.5 m/s <sup>2</sup>
Net weight	~ 2.1 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards. Keep the user manual for future reference.



**Warning! For your safety, carefully read this manual and the general safety instructions before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury.**

## **General power tool safety warnings**

### **Work area**

- Keep the work area clean and well-lit. Dark areas can cause accidents.
- Do not use the product in potentially explosive environments, for example, in the presence of flammable liquids, gases, or particles. Power tools generate sparks that can ignite these materials.
- Do not allow children or unauthorized persons into the work area. Distractions can cause you to lose control.

### **Power tool safety warnings**



**ATTENTION! ALWAYS CHECK THAT THE SUPPLY VOLTAGE CORRESPONDS TO THE ONE INSCRIBED ON THE PRODUCT RATING PLATE.**

- Do not use power tools with wet hands.
- Do not twist the product's power cord.
- Do not carry the product by its power cord and do not pull the power cord to unplug it from the outlet.
- Keep the power cord away from heat sources, oil stains, grease, or sharp objects.
- Check the plug and power cord regularly and, in case of damage, contact an authorized electrician. Do not use power tools that have a damaged power cord.
- Visually inspect power tools before starting them. Do not use damaged power tools.
- Before use, check that all screws are tight, and that the accessories are correctly mounted and fixed.
- Only use compatible accessories. Do not attempt to use or adapt incompatible or improvised accessories.
- Avoid accidental starting. Ensure that the switch is in the "Off" position before inserting the power cord into the outlet. Do not use power tools whose switches do not function properly.
- Do not use the product in rain or excessive humidity conditions. Water entering the product increases the risk of a short circuit.
- For outdoor use, use extension cords that are certified and appropriately marked for outdoor environments.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for purposes other than those for which they are intended.

### **Personal safety**

- Do not use power tools if you are tired, under the influence of alcohol, drugs, or medication that may affect your ability to concentrate.
- Always wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. If you have long hair, it must be tied back. There is a risk of them being caught by the moving parts of the machine.



- During use, it is mandatory to wear protective equipment: respiratory protection mask, safety goggles, ear protectors, and protective gloves. It is recommended to wear protective footwear

that ensures increased grip.

- If there is the possibility of installing dust extraction devices, then ensure that these are connected and used correctly.
- Take breaks whenever necessary. Continuous use of power tools over long periods of time can cause fatigue, which can lead to accidents.
- Turn off power tools when not in use.

## Service

Repairs must be carried out only by authorized personnel by replacing parts with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

## Safety measures specific to the sander

- Ensure that the surface to be processed is dry. Do not use the product on wet surfaces.
- During use, hold the product firmly using both handles. It is forbidden to handle the product using surfaces other than the indicated handles.
- The space where the sanding is executed must be very well ventilated.

Before each use, check the integrity of the sanding pad. It is forbidden to use the product if the sanding pad shows cracks or damage. Verify the correct positioning and fixation of the sandpaper on the sanding pad.



- The orbital sander is double insulated. This means that it is provided with two completely independent types of insulation that prevent the operator from coming into direct contact with the metal parts of the cables. This measure represents a high degree of protection against electric shocks.

## Intended use

The product is intended for personal use for sanding operations on wood, plastic, and metal surfaces. **IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!**

## Preparation for commissioning



**ATTENTION! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE PRODUCT, ENSURE THAT IT IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY SOURCE!**

### Mounting the dust collection bag

- bring the dust collection bag (7) close to the connector on the back of the product and push gently; fixing into position requires hearing a click;
- for removal, press the locking flap and pull the bag gently backward.

### Mounting the abrasive disc

- Use abrasive discs (sandpaper) with hook & loop fastening having a diameter of 125 mm and 8 holes.
- Position and center the disc on the sanding pad (1) so that you align the holes of the sanding pad with the holes of the disc.

## Operation



**ATTENTION! IN CASE ABNORMAL OPERATING NOISES OCCUR, STOP THE TOOL IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIRS.**



**ATTENTION! IT IS FORBIDDEN TO PROCESS MAGNESIUM SURFACES!**

### **Starting / stopping**

To start the tool, press the On/Off switch (4) to the On (I) position. To stop, press the On/Off switch (4) to the Off (0) position

### **Speed variation**

You can choose the rotation speed of the disc by turning the variable speed dial (3).

### **Operation**

Allow the disc to reach maximum speed. Apply the disc to the surface to be processed and perform the surface sanding. Apply a moderate downward force. Do not attempt to rush the process by pressing hard on the product.

## Cleaning and maintenance



**ATTENTION! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE EQUIPMENT, DISCONNECT THE POWER SUPPLY FROM THE MAINS.**

### **Cleaning**

- Keep the ventilation slots of the housing clean to prevent the motor from overheating.
- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If the dirt persists, use a cloth moistened in a water and soap solution.
- Do not use solvents (such as: petrol and derivatives, alcohol) as these can damage the plastic parts.

### **Maintenance**

Our equipment has been designed to be used for a long period of time with a minimum of maintenance. You will always be able to obtain maximum satisfaction during use by following the instructions above.

## Storage

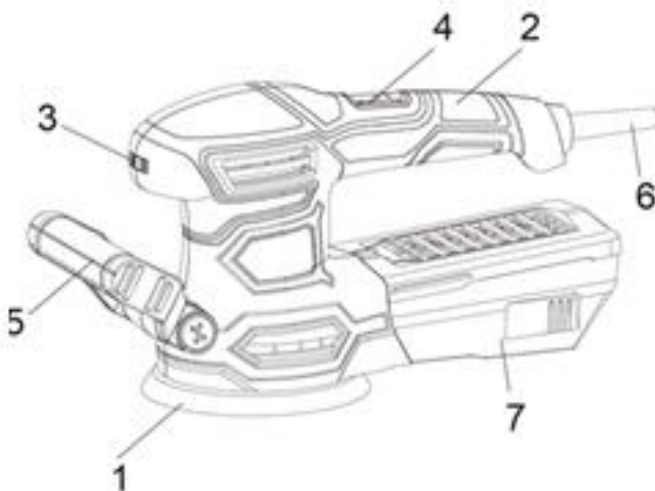
- Always clean the housing with a cloth slightly moistened in soapy water before storage.
- Store the product in a place inaccessible to children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoiding excessively high or low temperatures.
- Protect the product from direct sunlight and keep it in a dark place, if possible.
- Do not store the product wrapped in foil or in a plastic bag to avoid moisture accumulation.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

## Descrizione

1. Tampone abrasivo
2. Maniglia principale
3. Selettore di velocità variabile
4. Interruttore di accensione/spegnimento
5. Maniglia ausiliaria
6. Cavo di alimentazione
7. Sacchetto antipolvere



## Dati tecnici

<b>Codice prodotto</b>	<b>681199</b>
Tensione / frequenza	220-240 V / 50-60 Hz
Potenza ridotta	450 W
Diametro del tampone	125 mm
Velocità a vuoto	6000 - 12500 giri/minuto
Classe di isolamento	II
Grado di protezione	IPX0
Livello di rumore (Iwa)	87,5 dB(A), K=3 dB(A)
Livello di vibrazione	5,846 m/s <sup>2</sup> · K=1,5 m/ s <sup>2</sup>
Peso netto	~ 2,1 kg

**Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza e operativi. Conservare il manuale d'uso per future consultazioni.**



**Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.**

## **Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici**

### **Area di lavoro**

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le zone buie possono causare incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi, ad esempio in presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare questi materiali.
- Non permettete ai bambini o a persone non autorizzate di accedere all'area di lavoro. Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.

### **Avvertenze di sicurezza per gli utensili elettrici**



**ATTENZIONE! VERIFICARE SEMPRE CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI TECNICI DEL PRODOTTO.**

- Non utilizzare utensili elettrici con le mani bagnate.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso o oggetti appuntiti.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo di alimentazione e, in caso di danni, contatta un elettricista autorizzato. Non utilizzare utensili elettrici con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Ispezionare visivamente gli elettroscandali prima di utilizzarli. Non utilizzare elettroscandali danneggiati.
- Prima dell'uso, verificare che tutte le viti siano ben serrate e che gli accessori siano montati e fissati correttamente.
- Utilizzare esclusivamente accessori compatibili. Non tentare di utilizzare o adattare accessori incompatibili o improvvisati.
- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "Off" prima di inserire il cavo di alimentazione nella presa. Non utilizzare utensili elettrici i cui interruttori non funzionino correttamente.
- Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia o umidità eccessiva. L'ingresso di acqua nel prodotto aumenta il rischio di cortocircuito.
- Per l'uso esterno, utilizzare prolunghe certificate e opportunamente contrassegnate per ambienti esterni.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se si rispettano i parametri operativi che lo caratterizzano. Non utilizzare gli elettroscandali per scopi diversi da quelli per cui sono stati progettati.

### **Sicurezza personale**

- Non utilizzare utensili elettrici se sei stanco, sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che potrebbero compromettere la tua capacità di concentrazione.

- Indossate sempre un abbigliamento adeguato. Non indossate abiti larghi o gioielli. Se avete i capelli lunghi, teneteli legati. C'è il rischio che si impiglino nelle parti in movimento della macchina.



- Durante l'utilizzo è obbligatorio indossare i dispositivi di protezione individuale: maschera respiratoria, occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito e guanti protettivi. Si raccomanda di indossare calzature di sicurezza che garantiscano una maggiore aderenza.
- Se esiste la possibilità di installare dispositivi di aspirazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.
- Fai delle pause ogni volta che ne senti il bisogno. L'uso continuativo di utensili elettrici per lunghi periodi può causare affaticamento, che a sua volta può portare a incidenti.
- Spegnerne gli utensili elettrici quando non vengono utilizzati.

## Servizio

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, sostituendo i pezzi con accessori e ricambi originali per evitare incidenti dovuti a riparazioni improprie.

## Misure di sicurezza specifiche per la levigatrice

- Assicurarsi che la superficie da trattare sia asciutta. Non utilizzare il prodotto su superfici bagnate.
- Durante l'utilizzo, impugnare saldamente il prodotto utilizzando entrambe le maniglie. È vietato maneggiare il prodotto utilizzando superfici diverse dalle maniglie indicate.
- L'ambiente in cui viene eseguita la levigatura deve essere molto ben ventilato.

Prima di ogni utilizzo, verificare l'integrità del tampone abrasivo. È vietato utilizzare il prodotto se il tampone abrasivo presenta crepe o danni. Verificare il corretto posizionamento e fissaggio della carta vetrata sul tampone abrasivo.

- La levigatrice orbitale è a doppio isolamento. Ciò significa che è dotata di due tipi di isolamento completamente indipendenti che impediscono all'operatore di entrare in contatto diretto con le parti metalliche dei cavi. Questa misura rappresenta un elevato grado di protezione contro le scosse elettriche.



## Uso previsto

Il prodotto è destinato all'uso personale per operazioni di levigatura su superfici in legno, plastica e metallo. **NON È PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE!**

## Preparazione per la messa in servizio



**ATTENZIONE! PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO SUL PRODOTTO, ASSICURARSI CHE SIA SCOLLEGATO DALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE!**

### Montaggio del sacco di raccolta della polvere

- Avvicinare il sacchetto raccogli-polvere (7) al connettore sul retro del prodotto e spingere delicatamente; per fissarlo in posizione si dovrebbe sentire un clic;
- Per rimuovere la busta, premere la linguetta di bloccaggio e tirarla delicatamente all'indietro.

### Montaggio del disco abrasivo

- Utilizzare dischi abrasivi (carta vetrata) con fissaggio a strappo, aventi un diametro di 125 mm e 8 fori.
- Posizionare e centrare il disco sul tampone abrasivo (1) in modo da allineare i fori del tampone abrasivo con i fori del disco.

## Operazione



**ATTENZIONE! IN CASO DI RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'UTENSILE E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONTROLLO E RIPARAZIONE.**



**ATTENZIONE! È VIETATO TRATTARE SUPERFICI IN MAGNESIO!**

### Avvio/arresto

Per avviare l'utensile, premere l'interruttore On /Off (4) in posizione On (I). Per arrestarlo, premere l'interruttore On /Off (4) in posizione Off (0).

### Variazione di velocità

È possibile scegliere la velocità di rotazione del disco ruotando la manopola di regolazione della velocità (3).

### Operazione

Lasciare che il disco raggiunga la velocità massima. Applicare il disco sulla superficie da trattare ed eseguire la levigatura superficiale. Applicare una forza moderata verso il basso. Non cercare di accelerare il processo premendo con forza sul prodotto.

## Pulizia e manutenzione



**ATTENZIONE! PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO SULL'APPARECCHIATURA, SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA.**

### Pulizia

- Mantieni pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'attrezzatura, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone.
- Non utilizzare solventi (come benzina e derivati, alcol) poiché possono danneggiare le parti in plastica.

### Manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per un utilizzo prolungato con una manutenzione minima. Seguendo le istruzioni sopra riportate, potrete sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'utilizzo.

## Magazzinaggio

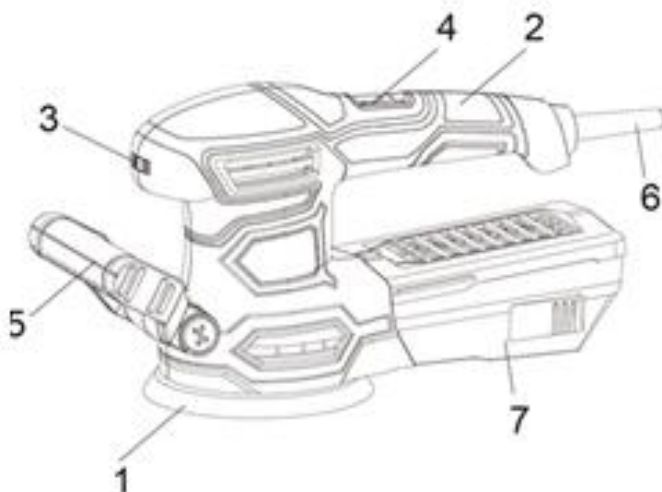
- Prima di riporre l'involucro, pulirlo sempre con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e, se possibile, conservarlo in un luogo buio.
- Non conservare il prodotto avvolto in carta stagnola o in un sacchetto di plastica per evitare l'accumulo di umidità.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

## Descripción

1. Almohadilla de lijado
2. Mango principal
3. Selector de velocidad variable
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Mango auxiliar
6. Cable de alimentación
7. Bolsa guardapolvo



## Datos técnicos

<b>Código de producto</b>	<b>681199</b>
Voltaje / Frecuencia	220-240V / 50-60Hz
Potencia nominal	450 W
Diámetro de la almohadilla	125 mm
Velocidad sin carga	6000 -12500 rpm
Clase de aislamiento	II
Grado de protección	IPX0
Nivel de ruido (LwA)	87,5 dB(A), K=3 dB(A)
Nivel de vibración	5,846 m/s <sup>2</sup> · K=1,5 m/ s <sup>2</sup>
Peso neto	~ 2,1 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento. Conserve el manual de usuario para futuras consultas.



**¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales.**

## **Advertencias generales de seguridad sobre herramientas eléctricas**

### **Área de trabajo**

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice el producto en entornos potencialmente explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender estos materiales.
- No permita el acceso de niños ni de personas no autorizadas al área de trabajo. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

### **Advertencias de seguridad sobre herramientas eléctricas**



**¡ATENCIÓN! COMPRUEBE SIEMPRE QUE LA TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN CORRESPONDA A LA INDICADA EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.**

- No utilice herramientas eléctricas con las manos mojadas.
- No retuerza el cable de alimentación del producto.
- No transporte el producto sujetándolo por el cable de alimentación ni tire del cable para desenchufarlo de la toma de corriente.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa u objetos punzantes.
- Revise periódicamente el enchufe y el cable de alimentación y, en caso de daños, contacte con un electricista autorizado. No utilice herramientas eléctricas con el cable dañado.
- Inspeccione visualmente las herramientas eléctricas antes de ponerlas en marcha. No utilice herramientas eléctricas dañadas.
- Antes de usarlo, compruebe que todos los tornillos estén bien apretados y que los accesorios estén correctamente montados y fijados.
- Utilice únicamente accesorios compatibles. No intente utilizar ni adaptar accesorios incompatibles o improvisados.
- Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "Apagado" antes de enchufar el cable de alimentación. No utilice herramientas eléctricas cuyos interruptores no funcionen correctamente.
- No utilice el producto bajo la lluvia ni en condiciones de humedad excesiva. La entrada de agua en el producto aumenta el riesgo de un cortocircuito.
- Para uso en exteriores, utilice cables de extensión que estén certificados y debidamente marcados para entornos exteriores.
- ¡No sobrecargue el producto! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros de funcionamiento que lo caracterizan. No utilice las herramientas eléctricas para fines distintos a los previstos.

### **Seguridad personal**

- No utilice herramientas eléctricas si está cansado, bajo los efectos del alcohol, las drogas o

medicamentos que puedan afectar su capacidad de concentración.

- Utilice siempre ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Si tiene el cabello largo, debe llevarlo recogido, ya que podría engancharse con las partes móviles de la máquina.



- Durante su uso, es obligatorio el uso de equipo de protección: mascarilla respiratoria, gafas de seguridad, protectores auditivos y guantes de protección. Se recomienda usar calzado de seguridad que proporcione mayor agarre .

- Si existe la posibilidad de instalar dispositivos de extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.
- Tómese descansos siempre que sea necesario. El uso continuo de herramientas eléctricas durante largos periodos de tiempo puede provocar fatiga, lo que puede ocasionar accidentes.
- Apague las herramientas eléctricas cuando no las utilice.

## Servicio

Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, sustituyendo las piezas por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes debidos a reparaciones incorrectas.

## Medidas de seguridad específicas para la lijadora

- Asegúrese de que la superficie a tratar esté seca. No utilice el producto sobre superficies mojadas.
- Durante su uso, sujete firmemente el producto con ambas asas. Está prohibido manipular el producto con superficies distintas a las indicadas en las asas.
- El espacio donde se realiza el lijado debe estar muy bien ventilado.

Antes de cada uso, compruebe la integridad de la almohadilla de lijado. Está prohibido utilizar el producto si la almohadilla presenta grietas o daños. Verifique la correcta colocación y fijación del papel de lija en la almohadilla.

- La lijadora orbital cuenta con doble aislamiento. Esto significa que dispone de dos tipos de aislamiento completamente independientes que impiden que el operario entre en contacto directo con las partes metálicas de los cables. Esta medida ofrece un alto grado de protección contra descargas eléctricas .



## Uso previsto

Este producto está diseñado para uso personal en operaciones de lijado sobre superficies de madera, plástico y metal. **¡NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!**

## Preparación para la puesta en servicio



**¡ATENCIÓN! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER MANIPULACIÓN EN EL PRODUCTO, ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ DESCONECTADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA.**

### Montaje de la bolsa recolectora de polvo

- Acerque la bolsa recolectora de polvo (7) al conector en la parte posterior del producto y empuje suavemente; para fijarla en su posición, oír un clic;
- Para retirarla, presione la solapa de bloqueo y tire suavemente de la bolsa hacia atrás.

### Montaje del disco abrasivo

- Utilice discos abrasivos (papel de lija) con cierre de velcro, de 125 mm de diámetro y 8 agujeros.
- Coloque y centre el disco en la almohadilla de lijado (1) de manera que los agujeros de la almohadilla de lijado coincidan con los agujeros del disco.

## Operación



**¡ATENCIÓN! EN CASO DE QUE SE PRODUZCAN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.**



**¡ATENCIÓN! ¡ESTÁ PROHIBIDO TRATAR SUPERFICIES DE MAGNESIO!**

### **Arranque/parada**

Para encender la herramienta, presione el interruptor de encendido /apagado (4) a la posición de encendido (I). Para apagarla, presione el interruptor de encendido /apagado (4) a la posición de apagado (0).

### **Variación de velocidad**

Puede elegir la velocidad de rotación del disco girando el dial de velocidad variable (3).

### **Operación**

Deje que el disco alcance su velocidad máxima. Aplique el disco sobre la superficie a procesar y realice el lijado. Aplique una fuerza moderada hacia abajo. No intente acelerar el proceso presionando con fuerza sobre el producto.

## Limpieza y mantenimiento



**¡ATENCIÓN! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER INTERVENCIÓN EN EL EQUIPO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE LA RED ELÉCTRICA.**

### **Limpieza**

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar que el motor se sobrecaliente.
- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido con agua y jabón.
- No utilice disolventes (como gasolina y sus derivados, alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.

### **Mantenimiento**

Nuestros equipos han sido diseñados para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo. Siguiendo las instrucciones anteriores, siempre obtendrá la máxima satisfacción durante su uso.

## Almacenamiento

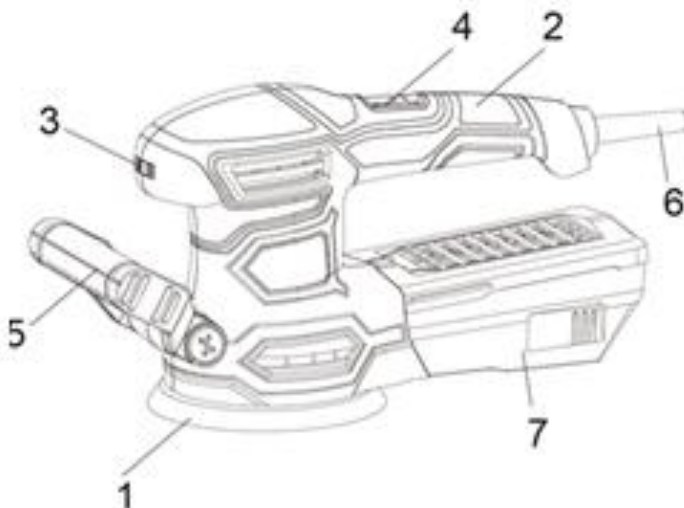
- Limpie siempre la carcasa con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa antes de guardarla.
- Guarde el producto en un lugar inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas excesivamente altas o bajas.
- Proteja el producto de la luz solar directa y, si es posible, guárdelo en un lugar oscuro.
- No guarde el producto envuelto en papel de aluminio ni en una bolsa de plástico para evitar la acumulación de humedad.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

## Leírás

1. Csiszolótalp
2. Fő fogantyú
3. Változtatható sebességű tárcsázás
4. Be/Ki kapcsoló
5. Segédfogantyú
6. Tápkábel
7. Porzsák



## Műszaki adatok

<b>Termékkód</b>	<b>681199</b>
Feszültség / Frekvencia	220-240V / 50-60Hz
Névleges teljesítmény	450 W
Tárcsa átmérője	125 mm
Üresjárat fordulatszám	6000 -12500 fordulat/perc
Szigetelési osztály	II.
Védelmi fokozat	IPX0
Zajszint (L <sub>WA</sub> )	87,5 dB(A), K=3 dB(A)
Rezgésszint	5,846 m/s <sup>2</sup> · K=1,5 m/ s <sup>2</sup>
Nettó tömeg	~ 2,1 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amely a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint készült. Őrizze meg a felhasználói kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.



**Figyelem! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.**

## Általános biztonsági figyelmeztetések az elektromos szerszámokhoz

### Munkaterület

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A sötét területek balesetet okozhatnak.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- Ne engedjen gyermekeket vagy illetéktelen személyeket a munkaterületre. A figyelemelterelés miatt elveszítheti az uralmát a gép felett.

### Elektromos szerszámokkal kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések



**FIGYELEM! MINDIG ELLENŐRIZZE, HOGY A TÁPFESZÜLTSG MEGEGYEZIK A TERMÉK ADATTÁBLÁJÁN FELTÜNTETETT ÉRTELEMNEK.**

- Ne használjon elektromos szerszámokat nedves kézzel.
- Ne csavarja meg a termék tápkábelét.
- Ne hordozza a terméket a tápkábelénél fogva, és ne húzza a tápkábel a konnektorból való kihúzásához.
- Tartsa távol a tápkábelét hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól vagy éles tárgyaktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és a tápkábelét, és sérülés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Ne használjon sérült tápkábelrel rendelkező elektromos szerszámokat.
- Indítás előtt vizuálisan ellenőrizze az elektromos szerszámokat. Ne használjon sérült elektromos szerszámokat.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar meg van-e húzva, és hogy a tartozékok megfelelően vannak-e felszerelve és rögzítve.
- Kizárólag kompatibilis tartozékokat használjon. Ne próbálja meg inkompatibilis vagy rögtönzött tartozékokat használni vagy átalakítani.
- Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „Ki” állásban van, mielőtt a tápkábel a konnektorba csatlakoztatja. Ne használjon olyan elektromos szerszámokat, amelyek kapcsolói nem működnek megfelelően.
- Ne használja a terméket esőben vagy túlzott páratartalom mellett. A termékbe jutó víz növeli a rövidzárlat kockázatát.
- Kültéri használatra olyan hosszabbító kábeleket használjon, amelyek kültéri környezetre tanúsítottak és megfelelően vannak jelölve.
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző üzemi paramétereket. Ne használja az elektromos szerszámokat más célra, mint amire szánták őket.

### Személyes biztonság

- Ne használjon elektromos szerszámokat, ha fáradt, alkohol, kábítószer vagy olyan gyógyszer hatása alatt áll, amely befolyásolhatja a koncentrációs képességét.

- Mindig viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Ha hosszú a haja, azt hátra kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a gép mozgó alkatrészei beakadnak.



- Használat közben kötelező a védőfelszerelés viselése: léghéztartó maszk, védőszemüveg, fülvédő és védőkesztyű. Javasolt fokozott tapadást biztosító védőlábbeli viselése .
- Ha lehetőség van poreszívó berendezések felszerelésére, akkor győződjön meg arról, hogy azok megfelelően vannak csatlakoztatva és használatban vannak.
- Szükség szerint tartson szünetet. Az elektromos szerszámok hosszú ideig tartó folyamatos használata fáradtságot okozhat, ami balesetekhez vezethet.
- Kapcsolja ki az elektromos szerszámokat, amikor nem használja őket.

## Szolgáltatás

A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, az alkatrészeket eredeti tartozékokra és pótalkatrészekre cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.

## A csiszológépre vonatkozó biztonsági intézkedések

- Győződjön meg róla, hogy a kezelendő felület száraz. Ne használja a terméket nedves felületen.
- Használat közben mindkét fogantyújánál fogva tartsa szilárdan a terméket. Tilos a terméket a jelzett fogantyúkon kívül más felülettel kezelni.
- A helyiségnek, ahol a csiszolást végzik, nagyon jól szellőzőnek kell lennie.

Minden használat előtt ellenőrizze a csiszolólap épségét. Tilos a termék használata, ha a csiszolólap repedéseket vagy sérüléseket mutat. Ellenőrizze a csiszolólapir megfelelő elhelyezkedését és rögzítését a csiszolólapon.



- Az excentercsiszoló dupla szigetelésű. Ez azt jelenti, hogy két teljesen független szigeteléssel van ellátva, amelyek megakadályozzák, hogy a kezelő közvetlenül érintkezzen a kábelek fém részeivel. Ez az intézkedés magas fokú védelmet jelent az áramütés ellen .

## Rendeltetészerű használat

A termék személyes használatra, fa, műanyag és fém felületek csiszolására szolgál. **NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE!**

## Üzembe helyezés előkészítése



**FIGYELEM! A TERMÉKEN TÖRTÉNŐ BÁRMILYEN BEAVATKOZÁS ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ LEKAPCSOLÓDÓ AZ ÁRAMFORRÁSRÓL!**

### A porgyűjtő zsák felszerelése

- Helyezze a porgyűjtő zsákokat (7) a termék hátulján található csatlakozó közelébe, és finoman nyomja meg; a rögzítéshez kattantást kell hallani;
- Az eltávolításhoz nyomja meg a rögzítőfület, és húzza óvatosan hátra a zacskót.

### A csiszolókorong felszerelése

- Használjon 125 mm átmérőjű és 8 lyukú, tépőzáras csiszolókorongokat (csiszolólapírt).
- Helyezze el és középre igazítsa a korongot a csiszolópárnán (1) úgy, hogy a csiszolópárna furatai a korong furataival egy vonalban legyenek.

## Művelet



**FIGYELEM! SZABÁLYTALAN ÜZEMELTETÉSI ZAJOK ESETÉN AZONNAL ÁLLÍTSA LE A SZERSZÁMOT, ÉS AZONNAL FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ESETÉN.**



**FIGYELEM! TILOS MAGNÉZIUM FELÜLETEKET MEGMUNKÁLNI!**

### Indítás / leállítás

A számszám elindításához nyomja a be- /kikapcsolót (4) bekapcsolt (I) állásba. Leállításához nyomja a be- /kikapcsolót (4) kikapcsolt (0) állásba.

### Sebességváltózás

A tárcsa forgási sebességét a változtatható sebességű tárcsa (3) elforgatásával választhatja ki.

### Művelet

Hagyja a korongot elérni a maximális sebességet. Helyezze a korongot a megmunkálandó felületre, és végezze el a felületcsiszolást. Mérsékelt lefelé irányuló erőt alkalmazzon. Ne próbálja meg siettetni a folyamatot a termékre erősen nyomással.

## Tisztítás és karbantartás



**FIGYELEM! A BERENDEZÉSEN VÉGZETT BÁRMILYEN BEAVATKOZÁS ELŐTT KELL LEVÁLASZTANI A TÁPANYAGBAN A HÁLÓZATRÓL.**

### Tisztítás

- Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel megnedvesített ruhát.
- Ne használjon oldószereket (például: benzint és származékait, alkoholt), mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

### Karbantartás

Berendezéseinket minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. A fenti utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.

## Tárolás

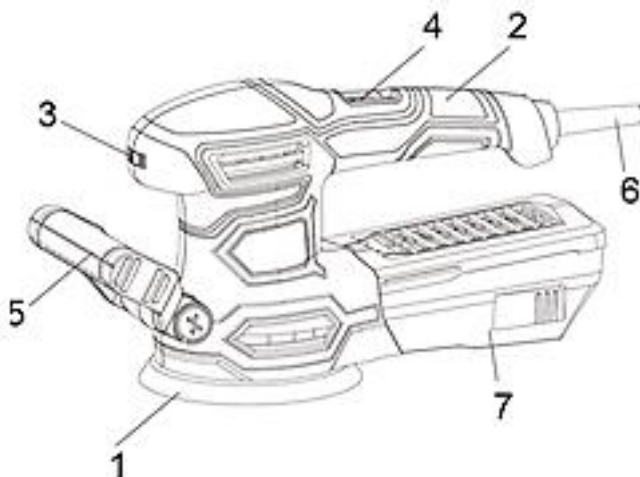
- Tárolás előtt mindig tisztítsa meg a házat egy enyhén szappanos vízzel megnedvesített ruhával.
- A terméket gyermekek elől elzárva, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen tárolja, kerülje a túlzottan magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Óvja a terméket a közvetlen napfénytől, és ha lehetséges, sötét helyen tárolja.
- A nedvesség felhalmozódásának elkerülése érdekében ne tárolja a terméket fóliába csomagolva vagy műanyag zacskóban.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

## Περιγραφή

1. Πέλμα λείανσης
2. Κύρια λαβή
3. Μεταβλητή γρήγορη κλήση
4. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Βοηθητική λαβή
6. Καλώδιο τροφοδοσίας
7. Σακούλα σκόνης



## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κωδικός προϊόντος	<b>681199</b>
Τάση / Συχνότητα	220-240V / 50-60Hz
Ονομαστική ισχύς	450 W
Διάμετρος μαξιλαριού	125 χιλιοστά
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	6000 -12500 σ.α.λ.
Κατηγορία μόνωσης	II
Βαθμός προστασίας	IPX0
Επίπεδο θορύβου (LwA)	87,5 dB(A), K=3 dB(A)
Επίπεδο κραδασμών	5,846 m/s <sup>2</sup> · K=1,5 m/ s <sup>2</sup>
Καθαρό βάρος	~ 2,1 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας. Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά.



**Προειδοποίηση!** Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

## Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

### Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι σκοτεινές περιοχές μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε δυνητικά εκρηκτικά περιβάλλοντα, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην επιτρέπετε την είσοδο παιδιών ή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων στον χώρο εργασίας. Οι περιστασιοί μπορεί να σας προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

### Προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΟΤΙ Η ΤΑΣΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙ ΜΕ ΑΥΤΗΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΛΑΚΑΚΙ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.**

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με βρεγμένα χέρια.
- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο τροφοδοσίας και, σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Ελέγξτε σπικτά τα ηλεκτρικά εργαλεία πριν τα θέσετε σε λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιγμένες και ότι τα αξεσουάρ είναι σωστά τοποθετημένα και στερεωμένα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά αξεσουάρ. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ή να προσαρμόσετε ασύμβατα ή αυτοσχέδια αξεσουάρ.
- Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "Off" πριν τοποθετήσετε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων οι διακόπτες δεν λειτουργούν σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε βροχή ή σε συνθήκες υπερβολικής υγρασίας. Η εισροή νερού στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος.
- Για εξωτερική χρήση, χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης που είναι πιστοποιημένα και φέρουν την κατάλληλη σήμανση για εξωτερικούς χώρους.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζονται.

## Προσωπική ασφάλεια

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητά σας να συγκεντρωθείτε.
- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, πρέπει να τα πιάσετε πίσω. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.



- Κατά τη χρήση, είναι υποχρεωτική η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού: μάσκα προστασίας αναπνοής, γυαλιά ασφαλείας, ωτοασπίδες και προστατευτικά γάντια. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών υποδημάτων που εξασφαλίζουν αυξημένη πρόσφυση.
- Εάν υπάρχει η δυνατότητα εγκατάστασης συσκευών αναρρόφησης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.
- Κάντε διαλείμματα όποτε είναι απαραίτητο. Η συνεχής χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει κόπωση, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Απενεργοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.

## Υπηρεσία

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας τα εξαρτήματα με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά, για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

## Μέτρα ασφαλείας ειδικά για το τριβείο

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια που πρόκειται να υποστεί επεξεργασία είναι στεγνή. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε βρεγμένες επιφάνειες.
- Κατά τη χρήση, κρατήστε σταθερά το προϊόν και από τις δύο λαβές. Απαγορεύεται ο χειρισμός του προϊόντος χρησιμοποιώντας επιφάνειες διαφορετικές από τις υποδεικνυόμενες λαβές.
- Ο χώρος όπου γίνεται η λείανση πρέπει να αερίζεται πολύ καλά.

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την ακεραιότητα του γυαλόχαρτου. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν το γυαλόχαρτο παρουσιάζει ρωγμές ή ζημιές. Επαληθεύστε τη σωστή τοποθέτηση και στερέωση του γυαλόχαρτου στο γυαλόχαρτο.



- Το τροχιακό τριβείο διαθέτει διπλή μόνωση. Αυτό σημαίνει ότι διαθέτει δύο εντελώς ανεξάρτητους τύπους μόνωσης που εμποδίζουν τον χειριστή να έρθει σε άμεση επαφή με τα μεταλλικά μέρη των καλωδίων. Αυτό το μέτρο αντιπροσωπεύει υψηλό βαθμό προστασίας από ηλεκτροπληξία.

## Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται για προσωπική χρήση για εργασίες λείανσης σε ξύλινες, πλαστικές και μεταλλικές επιφάνειες. **ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!**

## Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ!**

### Τοποθέτηση της σακούλας συλλογής σκόνης

- Πλησιάστε τη σακούλα συλλογής σκόνης (7) κοντά στην υποδοχή στο πίσω μέρος του προϊόντος και πιέστε την απαλά. Για να στερεωθεί στη θέση της, ακούγεται ένα κλικ.
- Για την αφαίρεση, πιέστε το περυσίο ασφάλισης και τραβήξτε απαλά την τσάντα προς τα πίσω.

### Τοποθέτηση του λειαντικού δίσκου

- Χρησιμοποιήστε λειαντικούς δίσκους (γυαλόχαρτο) με στερέωση με γάντζο και θηλιά, διαμέτρου 125 mm και 8 οπτών.
- Τοποθετήστε και κεντράρετε τον δίσκο στο δίσκο λείανσης (1) έτσι ώστε να ευθυγραμμίσετε τις

οπές του δίσκου λείανσης με τις οπές του δίσκου.

## Λειτουργία



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΗ ΚΑΝΟΝΙΚΟΙ ΘΟΥΡΥΒΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.**



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ ΜΑΓΝΗΣΙΟΥ!**

### Έναρξη / διακοπή

Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πατήστε τον διακόπτη On /Off (4) στη θέση On (I). Για να σταματήσετε, πατήστε τον διακόπτη On /Off (4) στη θέση Off (0).

### Διακύμανση ταχύτητας

Μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα περιστροφής του δίσκου περιστρέφοντας τον επιλογέα μεταβλητής ταχύτητας (3).

### Λειτουργία

Αφήστε τον δίσκο να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα. Εφαρμόστε τον δίσκο στην επιφάνεια που πρόκειται να υποστεί επεξεργασία και εκτελέστε το τρίψιμο της επιφάνειας. Εφαρμόστε μέτρια δύναμη προς τα κάτω. Μην επιχειρήσετε να επισπεύσετε τη διαδικασία πιέζοντας δυνατά το προϊόν.

## Καθαρισμός και συντήρηση



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΚΥΡΙΟ ΡΕΥΜΑ.**

### Καθάρισμα

- Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα νερού και σαπουνιού.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: βενζίνη και παράγωγα, αλκοόλ), καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

### Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες, θα μπορείτε πάντα να απολαμβάνετε τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση.

## Αποθήκευση

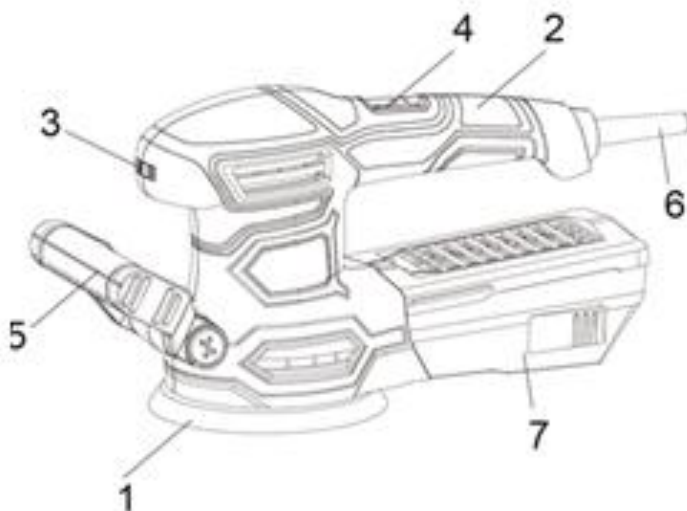
- Καθαρίζετε πάντα το περίβλημα με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο σε σαπουνόνερο πριν από την αποθήκευση.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας τις υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος, εάν είναι δυνατόν.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν τυλιγμένο σε αλουμινόχαρτο ή σε πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

## Описание

1. Шлайфмашина
2. Главна дръжка
3. Променливо набиране на скорост
4. Превключвател за включване/изключване
5. Допълнителна дръжка
6. Захранващ кабел
7. Торба за прах



## Технически данни

Код на продукта	<b>681199</b>
Напрежение / Честота	220-240V / 50-60Hz
Номинална мощност	450 W
Диаметър на подложката	125 мм
Скорост без товар	6000 -12500 об/мин
Клас на изолация	II
Степен на защита	IPX0
Ниво на шум (LwA)	87,5 dB(A), K=3 dB(A)
Ниво на вибрации	5,846 м/с <sup>2</sup> · K=1,5 м/с <sup>2</sup>
Нетно тегло	~ 2,1 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и експлоатация. Запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки.



**Внимание!** За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.

## Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

### Работна зона

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Тъмните зони могат да причинят злополуки.
- Не използвайте продукта в потенциално експлозивна среда, например в присъствието на запалими течности, газове или частици. Електрическите инструменти генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не допускайте деца или неупълномощени лица в работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

### Предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти



**ВНИМАНИЕ! ВИАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ЗАХРАНВАЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ СЪОТВЕТСТВА НА ПОСОЧЕНОТО НА ТАБЕЛКАТА С ИНФОРМАЦИОННИ ДАННИ НА ПРОДУКТА.**

- Не използвайте електрически инструменти с мокри ръце.
- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не носете продукта за захранващия кабел и не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, маслени петна, мазнини или остри предмети.
- Проверявайте редовно щепсела и захранващия кабел и в случай на повреда се свържете с оторизиран електротехник. Не използвайте електрически инструменти с повреден захранващ кабел.
- Проверявайте визуално електроинструментите, преди да ги стартирате. Не използвайте повредени електроинструменти.
- Преди употреба проверете дали всички винтове са затегнати и дали аксесоарите са правилно монтирани и закрепени.
- Използвайте само съвместими аксесоари. Не се опитвайте да използвате или адаптирате несъвместими или импровизирани аксесоари.
- Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение "Изключено", преди да включите захранващия кабел в контакта. Не използвайте електрически инструменти, чиито превключватели не функционират правилно.
- Не използвайте продукта при дъжд или прекомерна влажност. Попадането на вода в продукта увеличава риска от късо съединение.
- За употреба на открито използвайте удължителни кабели, които са сертифицирани и съответно маркирани за употреба на открито.

- Не претоварвайте продукта! Той може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електрически инструменти за цели, различни от тези, за които са предназначени.

### Лична безопасност

- Не използвайте електрически инструменти, ако сте уморени, под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да повлияят на способността ви да се концентрирате.
- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да бъде вързана назад. Съществува риск тя да бъде захваната от движещите се части на машината.



- По време на употреба е задължително носенето на предпазни средства: маска за дихателни пътища, предпазни очила, антифони и предпазни ръкавици. Препоръчително е носенето на защитни обувки, които осигуряват по-добро сцепление.
- Ако има възможност за инсталиране на устройства за прахоулавяне, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.
- Правете почивки, когато е необходимо. Непрекъснатата употреба на електрически инструменти за дълги периоди от време може да причини умора, което може да доведе до злоупотреби.
- Изключвайте електрическите инструменти, когато не ги използвате.

### Услуга

Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като частите се подменят с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

### Мерки за безопасност, специфични за шлайфмашината

- Уверете се, че повърхността, която ще се обработва, е суха. Не използвайте продукта върху мокри повърхности.
- По време на употреба дръжте здраво продукта за двете дръжки. Забранено е боравенето с продукта с повърхности, различни от посочените дръжки.
- Мястото, където се извършва шлайфането, трябва да бъде много добре проветриво. Преди всяка употреба проверявайте целостта на шлифовъчната подложка. Забранено е използването на продукта, ако шлифовъчната подложка има пукнатини или повреди. Проверете правилното позициониране и фиксиране на шкурката върху шлифовъчната подложка.



- Орбиталната шлайфмашина е двойно изолирана. Това означава, че е снабдена с два напълно независими вида изолация, които предотвратяват директен контакт на оператора с металните части на кабелите. Тази мярка представлява висока степен на защита срещу токови удари.

### Предназначение

Продуктът е предназначен за лична употреба за шлайфане на дървени, пластмасови и метални повърхности. **НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ПРОМИШЛЕНА УПОТРЕБА!**

### Подготовка за въвеждане в експлоатация



**ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ВСЯКАКВА НАМЕРА ПО ПРОДУКТА, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ТОЙ Е ИЗКЛЮЧЕН ОТ ИЗТОЧНИКА НА ЗАХРАНВАНЕ!**

### **Монтиране на торбата за събиране на прах**

- Дობлижете торбата за събиране на прах (7) до конектора на гърба на продукта и натиснете леко; за да се фиксира на място, е необходимо да чуete щракване;
- За да я извадите, натиснете заключващия се капак и внимателно издърпайте торбата назад.

### **Монтиране на абразивния диск**

- Използвайте абразивни дискове (шкурка) със закопчаване с кукички и примки с диаметър 125 мм и 8 отвора.
- Позиционирайте и центрирайте диска върху шлифовъчната подложка (1), така че да подравните отворите на шлифовъчната подложка с отворите на диска.

## **Операция**



**ВНИМАНИЕ! В СЛУЧАЙ НА НЕНОРМАЛНИ РАБОТНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ИНСТРУМЕНТА НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОТ.**



**ВНИМАНИЕ! ЗАБРАНЕНО Е ОБРАБОТВАНЕТО НА МАГНЕЗИЕВИ ПОВЪРХНОСТИ!**

### **Стартиране / спиране**

За да стартирате инструмента, натиснете превключвателя за включване /изключване (4) в позиция „Вкл.“ (I). За да спрете, натиснете превключвателя за включване /изключване (4) в позиция „Изкл.“ (0).

### **Вариация на скоростта**

Можете да изберете скоростта на въртене на диска, като завъртите регулатора за променлива скорост (3).

### **Операция**

Оставете диска да достигне максимална скорост. Поставете диска върху повърхността, която ще се обработва, и извършете шлайфането на повърхността. Приложете умерена сила надолу. Не се опитвайте да ускорите процеса, като натискате силно върху продукта.

## **Почистване и поддръжка**



**ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ВСЯКАКВА НАМЕРА ПО ОБОРУДВАНЕТО, ИЗКЛЮЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО ОТ МРЕЖАТА.**

### **Почистване**

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.
- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако замърсяването продължава, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от вода и сапун.
- Не използвайте разтворители (като: бензин и производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.

### **Поддръжка**

Нашето оборудване е проектирано да се използва за дълъг период от време с минимална поддръжка. Винаги ще можете да получите максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате инструкциите по-горе.

## Съхранение

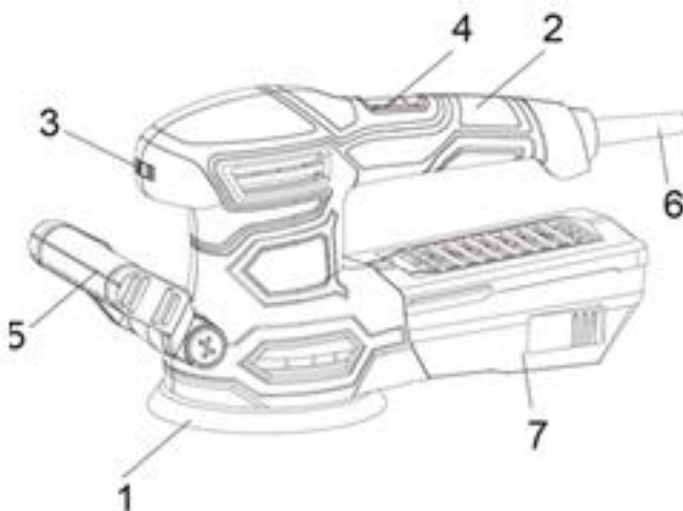
- Винаги почиствайте корпуса с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода, преди съхранение.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца, в стабилна и сигурна позиция, на хладно и сухо място, като избягвате прекомерно високи или ниски температури.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не съхранявайте продукта, увит във фолио или в найлонов плик, за да избегнете натрупване на влага.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

## Beschreibung

1. Schleifpad
2. Hauptgriff
3. Drehzahlregler
4. Ein-/Ausschalter
5. Hilfsgriff
6. Netzkabel
7. Staubbeutel



## Technische daten

<b>Produktcode</b>	<b>681199</b>
Spannung / Frequenz	220–240 V / 50–60 Hz
Nennleistung	450 W
Pad-Durchmesser	125 mm
Leerlaufgeschwindigkeit	6000–12500 U/min
Isolationsklasse	II
Schutzgrad	IPX0
Geräuschpegel (LwA)	87,5 dB(A), K=3 dB(A)
Vibrationsniveau	5,846 m/s <sup>2</sup> · K=1,5 m/ s <sup>2</sup>
Nettogewicht	ca. 2,1 kg

**Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards gefertigt wurde. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.**



**Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.**

## **Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

### **Arbeitsbereich**

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Dunkle Bereiche können Unfälle verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Partikeln. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die diese Stoffe entzünden können.
- Lassen Sie Kinder und Unbefugte nicht in den Arbeitsbereich. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### **Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**



**ACHTUNG! ÜBERPRÜFEN SIE IMMER, OB DIE VERSORGUNGSSPANNUNG DER AUF DEM TYPENSCHILD ANGEgebenEN ANGEgebenEN ANGEHÖRT.**

- Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht mit nassen Händen.
- Das Netzkabel des Produkts darf nicht verdreht werden.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Netzkabel und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Ölflecken, Fett oder scharfen Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie Stecker und Netzkabel regelmäßig und wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Elektriker. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge mit beschädigtem Netzkabel.
- Elektrowerkzeuge vor der Inbetriebnahme einer Sichtprüfung unterziehen. Beschädigte Elektrowerkzeuge dürfen nicht verwendet werden.
- Vor Gebrauch prüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind und ob das Zubehör korrekt montiert und befestigt ist.
- Verwenden Sie ausschließlich kompatibles Zubehör. Versuchen Sie nicht, inkompatibles oder improvisiertes Zubehör zu verwenden oder anzupassen.
- Vermeiden Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, deren Schalter nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Kurzschlusses.
- Für den Einsatz im Freien verwenden Sie bitte Verlängerungskabel, die für den Außenbereich zertifiziert und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Überlasten Sie das Produkt nicht! Es kann sicher verwendet werden, wenn die charakteristischen Betriebsparameter eingehalten werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur für die vorgesehenen Zwecke.

### **Persönliche Sicherheit**

- Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen könnten.

- Tragen Sie stets angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Lange Haare müssen zusammengebunden werden, da sie sich in den beweglichen Maschinenteilen verfangen könnten.



- Während der Benutzung ist das Tragen von Schutzausrüstung obligatorisch: Atemschutzmaske, Schutzbrille, Gehörschutz und Schutzhandschuhe. Es wird empfohlen, Sicherheitsschuhe mit guter Rutschfestigkeit zu tragen .
- Falls die Möglichkeit besteht, Staubabsauggeräte zu installieren, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden.
- Machen Sie bei Bedarf Pausen. Die kontinuierliche Nutzung von Elektrowerkzeugen über einen längeren Zeitraum kann zu Ermüdung führen, was wiederum Unfälle zur Folge haben kann.
- Schalten Sie Elektrowerkzeuge aus, wenn sie nicht benutzt werden.

## Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, wobei Teile durch Originalzubehör und Ersatzteile ersetzt werden müssen, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

## Spezielle Sicherheitsmaßnahmen für den Schleifer

- Stellen Sie sicher, dass die zu behandelnde Oberfläche trocken ist. Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen Oberflächen.
- Halten Sie das Produkt während des Gebrauchs an beiden Griffen fest. Es ist verboten, das Produkt mit anderen als den dafür vorgesehenen Oberflächen zu berühren.
- Der Raum, in dem die Schleifarbeiten durchgeführt werden, muss sehr gut belüftet sein. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Unversehrtheit des Schleifpads. Die Verwendung des Produkts ist untersagt, wenn das Schleifpad Risse oder Beschädigungen aufweist. Stellen Sie sicher, dass das Schleifpapier korrekt auf dem Schleifpad positioniert und befestigt ist.



- Der Exzentrerschleifer ist doppelt isoliert. Das bedeutet, dass er mit zwei völlig unabhängigen Isolationsarten ausgestattet ist, die verhindern, dass der Bediener in direkten Kontakt mit den Metallteilen der Kabel kommt. Diese Maßnahme bietet einen hohen Schutz vor Stromschlägen .

## Verwendungszweck

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch zum Schleifen von Holz-, Kunststoff- und Metalloberflächen bestimmt.

**ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ GEEIGNET!**

## Vorbereitung der Inbetriebnahme



**ACHTUNG! VOR JEDEM EINGRIFF AM PRODUKT SICHERSTELLEN, DASS ES VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT IST!**

### Montage des Staubbeutels

- Bringen Sie den Staubbeutel (7) nahe an den Anschluss auf der Rückseite des Produkts und drücken Sie ihn leicht an; beim Einrasten muss ein Klicken zu hören sein;
- Zum Entnehmen die Verriegelungsklappe drücken und die Tasche vorsichtig nach hinten ziehen.

### Montage der Schleifscheibe

- Verwenden Sie Schleifscheiben (Schleifpapier) mit Klettverschluss, die einen Durchmesser von 125 mm und 8 Löcher haben.
- Positionieren und zentrieren Sie die Scheibe auf dem Schleifteller (1) so, dass die Löcher des

Schleiftellers mit den Löchern der Scheibe übereinstimmen.

## Betrieb



**ACHTUNG! BEI AUFTRETEN UNGEWÖHNLICHER BETRIEBSGERÄUSCHE STELLEN SIE DAS WERKZEUG SOFORT AB UND WENDEN SIE SICH ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR AN EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER.**



**ACHTUNG! DIE BEARBEITUNG VON MAGNESIUMOBERFLÄCHEN IST VERBOTEN!**

### Starten / Stoppen

Zum Starten des Geräts den Ein- /Ausschalter (4) in die Position „Ein“ (I) drücken. Zum Stoppen den Ein- /Ausschalter (4) in die Position „Aus“ (0) drücken.

### Geschwindigkeitsvariation

Die Drehzahl der Scheibe kann durch Drehen des Drehzahlreglers (3) eingestellt werden.

### Betrieb

Lassen Sie die Scheibe ihre maximale Drehzahl erreichen. Setzen Sie die Scheibe auf die zu bearbeitende Oberfläche und führen Sie den Schleifvorgang durch. Üben Sie dabei einen mäßigen Anpressdruck aus. Versuchen Sie nicht, den Vorgang durch zu starkes Drücken zu beschleunigen.

## Reinigung und Instandhaltung



**ACHTUNG! VOR JEDEM EINGRIFF AN DEM GERÄT MUSS DIE STROMVERSORGUNG VOM NETZ GETRETEN WERDEN.**

### Reinigung

- Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, müssen die Lüftungsschlitze des Gehäuses sauber gehalten werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Wasser und Seifenlauge angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Benzin und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

### Wartung

Unsere Geräte sind für den Langzeiteinsatz mit minimalem Wartungsaufwand konzipiert. Durch Befolgen der obigen Anweisungen erzielen Sie stets optimale Ergebnisse.

## Lagerung

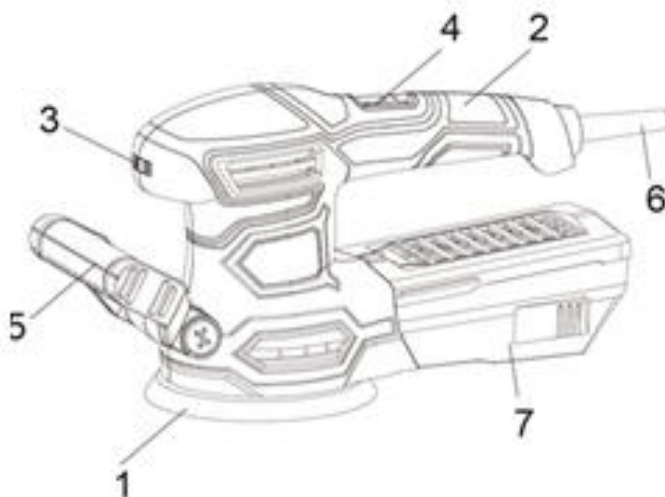
- Reinigen Sie das Gehäuse vor der Lagerung stets mit einem leicht in Seifenwasser angefeuchteten Tuch.
- Lagern Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort, an einem stabilen und sicheren Standort, kühl und trocken und vermeiden Sie extrem hohe oder niedrige Temperaturen.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und bewahren Sie es möglichst an einem dunklen Ort auf.
- Das Produkt sollte nicht in Folie oder in einem Plastikbeutel aufbewahrt werden, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

## Description

1. Plateau de ponçage
2. Poignée principale
3. Cadran à vitesse variable
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Poignée auxiliaire
6. Cordon d'alimentation
7. Sac à poussière



## Données techniques

<b>Code produit</b>	<b>681199</b>
Tension / fréquence	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance nominale	450 W
Diamètre du coussinet	125 mm
Vitesse à vide	6000 -12500 tr/min
Classe d'isolation	II
Degré de protection	IPX0
Niveau sonore (lwa)	87,5 dB(A), K=3 dB(A)
Niveau de vibration	5,846 m/s <sup>2</sup> · K = 1,5 m/ s <sup>2</sup>
Poids net	~ 2,1 kg

**Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes. Veuillez conserver le manuel d'utilisation pour toute consultation ultérieure.**



**Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures.**

## **Avertissements généraux de sécurité concernant les outils électriques**

### **Zone de travail**

- Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones sombres peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas ce produit dans des environnements potentiellement explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de particules inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces substances.
- N'autorisez pas les enfants ni les personnes non autorisées à pénétrer dans la zone de travail. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### **Avertissements de sécurité concernant les outils électriques**



**ATTENTION ! VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA TENSION D'ALIMENTATION CORRESPOND À CELLE INDIQUÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DU PRODUIT.**

- N'utilisez pas d'outils électriques avec les mains mouillées.
- Ne tordez pas le cordon d'alimentation du produit.
- Ne transportez pas le produit par son cordon d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse ou des objets pointus.
- Vérifiez régulièrement la prise et le cordon d'alimentation et, en cas de dommage, contactez un électricien agréé. N'utilisez pas d'outils électriques dont le cordon d'alimentation est endommagé.
- Inspectez visuellement les outils électriques avant de les mettre en marche. N'utilisez pas d'outils électriques endommagés.
- Avant utilisation, vérifiez que toutes les vis sont bien serrées et que les accessoires sont correctement montés et fixés.
- Utilisez uniquement des accessoires compatibles. N'essayez pas d'utiliser ou d'adapter des accessoires incompatibles ou improvisés.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « Arrêt » avant de brancher le cordon d'alimentation. N'utilisez pas d'outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas ce produit sous la pluie ou en cas d'humidité excessive. L'infiltration d'eau dans le produit augmente le risque de court-circuit.
- Pour une utilisation en extérieur, utilisez des rallonges certifiées et correctement marquées pour les environnements extérieurs.
- Ne surchargez pas le produit ! Son utilisation est sûre si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas les outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.

## Sécurité personnelle

- N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'affecter votre capacité de concentration.
- Portez toujours des vêtements appropriés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les. Ils risquent d'être pris dans les pièces mobiles de la machine.



- Lors de l'utilisation, le port d'équipements de protection individuelle est obligatoire : masque de protection respiratoire, lunettes de sécurité, protections auditives et gants de protection.

Le port de chaussures de sécurité à adhérence renforcée est recommandé .

- S'il est possible d'installer des dispositifs d'aspiration de poussière, assurez-vous qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.
- Faites des pauses dès que nécessaire. L'utilisation continue d'outils électriques pendant de longues périodes peut entraîner de la fatigue, ce qui peut provoquer des accidents.
- Éteignez les outils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

## Service

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, en remplaçant les pièces par des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations incorrectes.

## Mesures de sécurité spécifiques à la ponceuse

- Assurez-vous que la surface à traiter est sèche. N'utilisez pas le produit sur des surfaces humides.
- Lors de l'utilisation, tenez fermement le produit en utilisant les deux poignées. Il est interdit de manipuler le produit par d'autres surfaces que les poignées indiquées.
- L'espace où le ponçage est effectué doit être très bien ventilé.

Avant chaque utilisation, vérifiez l'intégrité du plateau de ponçage. N'utilisez pas le produit si le plateau présente des fissures ou des dommages. Assurez-vous que le papier de verre est correctement positionné et fixé sur le plateau.



- La ponceuse orbitale est à double isolation. Cela signifie qu'elle est dotée de deux types d'isolation totalement indépendants qui empêchent tout contact direct entre l'utilisateur et les parties métalliques des câbles. Cette mesure offre un haut niveau de protection contre les chocs électriques.

## Usage prévu

Ce produit est destiné à un usage personnel pour le ponçage du bois, du plastique et du métal. **IL N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL !**

## Préparation à la mise en service



**ATTENTION ! AVANT TOUTE INTERVENTION SUR LE PRODUIT, ASSUREZ-VOUS QU'IL EST DÉBRANCHÉ DE LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE !**

### Installation du sac à poussière

- Approchez le sac de collecte de poussière (7) du connecteur situé à l'arrière du produit et poussez doucement ; la fixation en position nécessite d'entendre un clic ;
- Pour retirer le sac, appuyez sur le rabat de verrouillage et tirez-le doucement vers l'arrière.

### Montage du disque abrasif

- Utilisez des disques abrasifs (papier de verre) avec fixation auto-agrippante d'un diamètre de 125

mm et 8 trous.

- Positionnez et centrez le disque sur le tampon de ponçage (1) de manière à aligner les trous du tampon de ponçage avec les trous du disque.

## Opération



**ATTENTION ! EN CAS DE BRUITS DE FONCTIONNEMENT ANORMAUX, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.**



**ATTENTION ! IL EST INTERDIT DE TRAITER DES SURFACES EN MAGNÉSIIUM !**

### Démarrage / arrêt

Pour démarrer l'outil, appuyez sur l'interrupteur Marche /Arrêt (4) en position Marche (I). Pour l'arrêter, appuyez sur l'interrupteur Marche /Arrêt (4) en position Arrêt (0).

### Variation de vitesse

Vous pouvez choisir la vitesse de rotation du disque en tournant le cadran de vitesse variable (3).

### Opération

Laissez le disque atteindre sa vitesse maximale. Appliquez-le sur la surface à traiter et effectuez le ponçage. Exercez une pression modérée vers le bas. N'essayez pas d'accélérer le processus en appuyant fortement sur le produit.

## Nettoyage et entretien



**ATTENTION ! AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'ÉQUIPEMENT, DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU RÉGIME SECTEUR.**

### Nettoyage

- Veillez à ce que les fentes de ventilation du boîtier restent propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement l'équipement, de préférence après chaque utilisation, avec un chiffon doux. Si la saleté persiste, utilisez un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de savon.
- N'utilisez pas de solvants (tels que : essence et dérivés, alcool) car ceux-ci peuvent endommager les pièces en plastique.

### Entretien

Notre équipement est conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien. En suivant les instructions ci-dessus, vous obtiendrez une satisfaction maximale lors de son utilisation.

## Stockage

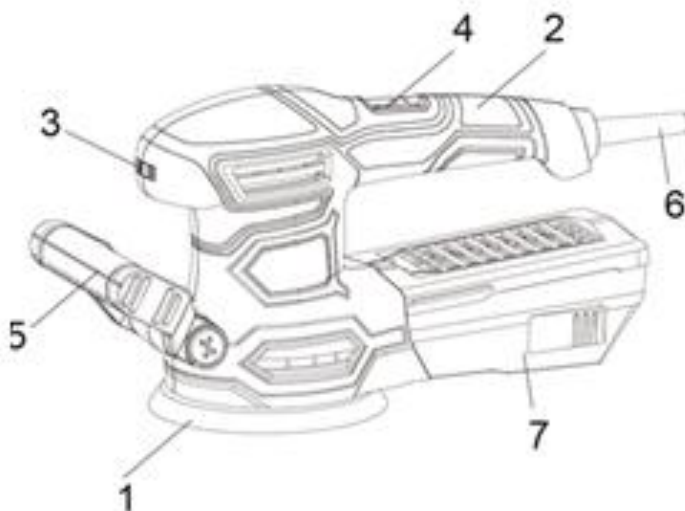
- Nettoyez toujours le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié à l'eau savonneuse avant de le ranger.
- Conserver le produit hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un endroit frais et sec, à l'abri des températures excessivement élevées ou basses.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil et conservez-le, si possible, dans un endroit sombre.
- Ne pas conserver le produit enveloppé dans du papier aluminium ou dans un sac en plastique afin d'éviter l'accumulation d'humidité.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

## Descrição

1. Almofada de lixa
2. Alça principal
3. Seletor de velocidade variável
4. Interruptor liga/desliga
5. Alça auxiliar
6. Cabo de alimentação
7. Saco de pó



## Dados técnicos

<b>Código do produto</b>	<b>681199</b>
Tensão/Frequência	220-240V / 50-60Hz
Potência nominal	450 W
Diâmetro da almofada	125 mm
Velocidade sem carga	6000 - 12500 rpm
Classe de isolamento	II
Grau de proteção	IPX0
Nível de ruído (LwA)	87,5 dB(A), K=3 dB(A)
Nível de vibração	5,846 m/s <sup>2</sup> · K = 1,5 m/ s <sup>2</sup>
Peso líquido	~ 2,1 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação. Guarde o manual do usuário para futuras consultas.



**Atenção!** Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos.

## **Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas**

### **Área de trabalho**

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas escuras podem causar acidentes.
- Não utilize o produto em ambientes potencialmente explosivos, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou partículas inflamáveis. Ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar esses materiais.
- Não permita a entrada de crianças ou pessoas não autorizadas na área de trabalho. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

### **Avisos de segurança para ferramentas elétricas**



**ATENÇÃO! VERIFIQUE SEMPRE SE A TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO CORRESPONDE À INDICADA NA PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO.**

- Não utilize ferramentas elétricas com as mãos molhadas.
- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto pelo cabo de alimentação e não puxe o cabo de alimentação para desconectá-lo da tomada.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, manchas de óleo, gordura ou objetos pontiagudos.
- Verifique regularmente a ficha e o cabo de alimentação e, em caso de danos, contacte um electricista autorizado. Não utilize ferramentas elétricas com um cabo de alimentação danificado.
- Inspeccione visualmente as ferramentas elétricas antes de ligá-las. Não utilize ferramentas elétricas danificadas.
- Antes de usar, verifique se todos os parafusos estão apertados e se os acessórios estão montados e fixados corretamente.
- Utilize apenas acessórios compatíveis. Não tente usar ou adaptar acessórios incompatíveis ou improvisados.
- Evite o acionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição "Desligado" antes de conectar o cabo de alimentação à tomada. Não utilize ferramentas elétricas cujos interruptores não estejam funcionando corretamente.
- Não utilize o produto em condições de chuva ou umidade excessiva. A entrada de água no produto aumenta o risco de curto-circuito.
- Para uso externo, utilize extensões elétricas certificadas e devidamente identificadas para ambientes externos.
- Não sobrecarregue o produto! Ele pode ser usado com segurança se os parâmetros de operação que o caracterizam forem respeitados. Não utilize ferramentas elétricas para fins diferentes daqueles para os quais foram projetadas.

### **Segurança pessoal**

- Não utilize ferramentas elétricas se estiver cansado, sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que possam afetar sua capacidade de concentração.

- Use sempre roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Se tiver cabelos compridos, prenda-os. Há risco de ficarem presos nas partes móveis da máquina.



- Durante a utilização, é obrigatório o uso de equipamento de proteção individual: máscara de proteção respiratória, óculos de segurança, protetores auriculares e luvas de proteção.

Recomenda-se o uso de calçado de segurança que garanta maior aderência .

- Caso exista a possibilidade de instalar dispositivos de extração de poeira, certifique-se de que estejam conectados e sejam utilizados corretamente.
- Faça pausas sempre que necessário. O uso contínuo de ferramentas elétricas por longos períodos pode causar fadiga, o que pode levar a acidentes.
- Desligue as ferramentas elétricas quando não estiverem em uso.

## Serviço

Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, substituindo as peças por acessórios e peças de reposição originais para evitar acidentes decorrentes de reparos inadequados.

## Medidas de segurança específicas para a lixadeira

- Certifique-se de que a superfície a ser tratada esteja seca. Não utilize o produto em superfícies molhadas.
- Durante o uso, segure o produto firmemente pelas duas alças. É proibido manusear o produto utilizando superfícies que não sejam as alças indicadas.
- O espaço onde o lixamento é realizado deve ser muito bem ventilado.

Antes de cada utilização, verifique a integridade da lixa. É proibido utilizar o produto se a lixa apresentar rachaduras ou danos. Verifique o posicionamento e a fixação corretos da lixa na base de lixamento.



- A lixadeira orbital possui isolamento duplo. Isso significa que ela conta com dois tipos de isolamento completamente independentes que impedem o contato direto do operador com as partes metálicas dos cabos. Essa medida representa um alto grau de proteção contra choques elétricos .

## Uso pretendido

Este produto destina-se ao uso pessoal para lixar superfícies de madeira, plástico e metal. **NÃO É PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL!**

## Preparação para o comissionamento



**ATENÇÃO! ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO PRODUTO, CERTIFIQUE-SE DE QUE ELE ESTEJA DESCONECTADO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO!**

### Montagem do saco coletor de pó

- aproxime o saco de recolha de pó (7) do conector na parte traseira do produto e empurre suavemente; a fixação na posição requer ouvir um clique;
- Para remover, pressione a aba de travamento e puxe a bolsa suavemente para trás.

### Montagem do disco abrasivo

- Utilize discos abrasivos (lixa) com fecho de velcro, com 125 mm de diâmetro e 8 furos.
- Posicione e centralize o disco na lixa (1) de modo que você alinhe os furos da lixa com os furos do disco.

## Operação



**ATENÇÃO! EM CASO DE RUÍDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, PARE A FERRAMENTA IMEDIATAMENTE E ENTRE EM CONTATO COM UMA ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA PARA INSPEÇÃO E REPAROS.**



**ATENÇÃO! É PROIBIDO PROCESSAR SUPERFÍCIES DE MAGNÉSIO!**

### **Iniciar/parar**

Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor Liga /Desliga (4) para a posição Ligado (1). Para desligar, pressione o interruptor Liga /Desliga (4) para a posição Desligado (0).

### **Variação de velocidade**

Você pode escolher a velocidade de rotação do disco girando o botão de velocidade variável (3).

### **Operação**

Deixe o disco atingir a velocidade máxima. Aplique o disco na superfície a ser trabalhada e realize o lixamento. Aplique uma força moderada para baixo. Não tente acelerar o processo pressionando com força o produto.

## Limpeza e manutenção



**ATENÇÃO! ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO EQUIPAMENTO, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO DA REDE ELÉTRICA.**

### **Limpeza**

- Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça limpas para evitar o superaquecimento do motor.
- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujeira persistir, utilize um pano umedecido numa solução de água e sabão.
- Não utilize solventes (como gasolina e derivados, álcool), pois estes podem danificar as peças de plástico.

### **Manutenção**

Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por um longo período com o mínimo de manutenção. Seguindo as instruções acima, você sempre obterá a máxima satisfação durante o uso.

## Armazenar

- Sempre limpe a carcaça com um pano levemente umedecido em água com sabão antes de guardar.
- Guarde o produto em local inacessível a crianças, em posição estável e segura, em local fresco e seco, evitando temperaturas excessivamente altas ou baixas.
- Proteja o produto da luz solar direta e, se possível, guarde-o em local escuro.
- Não guarde o produto envolto em papel alumínio ou em saco plástico para evitar o acúmulo de umidade.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.